

DE | EN | FR

EG-Konformitätserklärung

Die Bauart der Produkte ist in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2004/108/EG entwickelt, konstruiert und gefertigt. Folgende internationale Normen und Spezifikationen finden Anwendung:

- **EN 60947-5-2:2007 + A1:2012** Niederspannungsschaltgeräte, Teil 5-2: Steuergeräte und Schaltelemente – Näherungsschalter

Weitere für die Anwendung gültige Normen sind zu berücksichtigen.

EC Declaration of Conformity

The products are developed, constructed and manufactured according to the directive 2004/108/EC. The following international standards and specifications apply:

- **EN 60947-5-2:2007 + A1:2012** Low-voltage switchgear and controlgear, Part 5-2: Control circuit devices and switching elements – Proximity switches

Any additional standards which are applicable for the given application must be observed.

CE Déclaration de conformité

Les produits sont développés, conçus et fabriqués selon la directive 2004/108/CE. Les normes et prescriptions appliquées sont :

- **EN 60947-5-2:2007 + A1:2012** Appareillage à basse tension, Partie 5-2 : Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande – Détecteurs de proximité

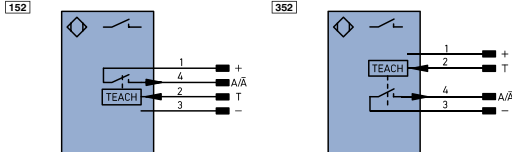
D'autres normes suivant les applications sont à prendre en compte.



RoHS

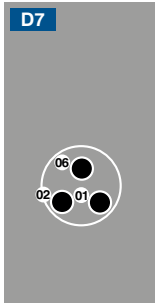
Anschlussbilder

Connection Diagrams
Schémas de raccordement



- + Versorgungsspannung „+“
Supply Voltage „+“
Tension d'alimentation «+»
- Versorgungsspannung „0 V“
Supply Voltage „0 V“
Tension d'alimentation «0 V»
- A Schaltausgang/Schließer (NO)
Switching output (NO)
Sortie de commutation/ Fermeture (NO)
- A̅ Schaltausgang/Öffner (NC)
Switching output (NC)
Sortie de commutation/ Ouverture (NC)
- T Teacheingang
Teach Input
Entrée apprentissage

Bedienfeld
Control Panel
Panneau



- 01 = Schaltzustandsanzeige
= Switching Status Display
= Indicateur d'état
- 02 = Verschmutzungsmeldung
= Contamination Warning
= Signalisation d'encrassement
- 06 = Teach-Taste
Teach Button
Touche apprentissage

DE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses wenglor-Produkt ist gemäß dem folgenden Funktionsprinzip zu verwenden:
Bei Spiegelreflexschranken befinden sich Sender und Empfänger in einem Gehäuse.
Sie arbeiten mit Rot- oder Laserlicht und einem Reflektor. Wird der Lichtstrahl zwischen Sensor und Reflektor unterbrochen, schaltet der Ausgang. Auch glänzende, verchromte oder spiegelnde Oberflächen werden durch den eingebauten Polarisationsfilter sicher erkannt.

Sicherheitshinweise

- Diese Anleitung ist Teil des Produkts und während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren
- Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts sorgfältig durchlesen
- Montage, Inbetriebnahme und Wartung des vorliegenden Produkts sind ausschließlich durch fachkundiges Personal auszuführen
- Eingriffe und Veränderungen am Produkt sind nicht zulässig
- Produkt bei Inbetriebnahme vor Verunreinigung schützen
- Kein Sicherheitsbauteil gemäß EU-Maschinenrichtlinie

Technische Daten

| | |
|--|---|
| Reichweite | 6000 mm |
| Bezugsreflektor/Reflexfolie | RQ100BA |
| Schalthysterese | < 5 % |
| Lichtart | Rotlicht |
| Polarisationsfilter | ja |
| Lebensdauer (Tu = 25 °C) | 100000 h |
| max. zul. Fremdlicht | 10000 Lux |
| Öffnungswinkel | 5° |
| Versorgungsspannung | 10...30 V DC |
| Stromaufnahme (Ub = 24 V) | < 40 mA |
| Schaltfrequenz | 2 kHz |
| Ansprechzeit | 250 µs |
| Anzugs-/Abfallzeitverzögerung (RS-232) | 0...5 s |
| Temperaturdrift | < 5 % |
| Temperaturbereich | -25...60 °C |
| Spannungsabfall Schaltausgang | < 2,5 V |
| Reststrom Schaltausgang | < 50 µA |
| kurzschlussfest | ja |
| verpolungssicher | ja |
| überlastsicher | ja |
| verriegelbar | ja |
| Teachmodus | NT, MT |
| Einstellart | Teach-In |
| Gehäusematerial | Edelstahl |
| Vollverguss | ja |
| Schutzart | IP67 |
| Anschlussart | M12 x 1 |
| Schutzklasse | III |
| Ausgangsfunktion | Öffner/Schließer umschaltbar RS-232 mit Adapterbox |

| Bestell-Nr. | LD86 | | LW86 | |
|-------------------------------|---------|---------|--------|--------|
| | PCT3 | NCT3 | PCT3 | NCT3 |
| Anschlussbild-Nr. | 152 | 352 | 152 | 352 |
| Befestigungstechnik-Nr. | 150/160 | 150/160 | 150 | 150 |
| Schaltstrom PNP Schaltausgang | 200 mA | | 200 mA | |
| Schaltstrom NPN Schaltausgang | | 100 mA | | 100 mA |

Schaltabstand

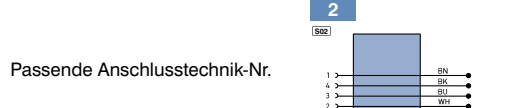
Der erreichbare Schaltabstand ist von dem verwendeten Tripelreflektor abhängig. Der Nennschaltabstand wird mit dem Reflektor Typ RQ100BA erreicht. Die erzielbare Reichweite bei anderen Reflektoren entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle:

| Reflektor | Reichweite | Reflektor | Reichweite |
|-----------|---------------|-----------|---------------|
| RQ100BA | 0,02...6,00 m | RR25KP | 0,02...1,40 m |
| RE18040BA | 0,02...3,30 m | RR21_M | 0,01...1,60 m |
| RQ84BA | 0,01...4,50 m | RE6151BH | 0,02...2,30 m |
| RR84BA | 0,02...4,50 m | RF505 | 0,06...1,60 m |
| RE9538BA | 0,02...1,50 m | RF255 | 0,06...1,20 m |
| RE6151BM | 0,01...4,50 m | RF508 | 0,06...1,60 m |
| RR50_A | 0,02...4,00 m | RF258 | 0,06...1,20 m |
| RE6040BA | 0,02...4,00 m | ZRAE02B01 | 0,02...3,00 m |
| RE8222BA | 0,01...2,00 m | ZRDF03K01 | 0,06...4,00 m |
| RR34_M | 0,01...2,40 m | ZRME01B01 | 0,02...1,00 m |
| RE3220BM | 0,01...1,60 m | ZRMR02K01 | 0,02...1,10 m |
| RE6210BM | 0,01...1,60 m | ZRMS02_01 | 0,01...1,50 m |
| RR25_M | 0,02...1,60 m | | |

Ergänzende Produkte (siehe Katalog)

wenglor bietet Ihnen die passende Anschlusstechnik für Ihr Produkt.

| | | |
|----------------------------------|-----|-----|
| Passende Befestigungstechnik-Nr. | 150 | 160 |
|----------------------------------|-----|-----|



| |
|------------------------|
| Adapterbox A232 |
| Reflektor, Reflexfolie |
| STAUBTUBUS-01 |

Montagehinweise

Beim Betrieb der Sensoren sind die entsprechenden elektrischen sowie mechanischen Vorschriften, Normen und Sicherheitsregeln zu beachten. Der Sensor muss vor mechanischer Einwirkung geschützt werden.

Einstellungen

Einstellhinweise

- Auf mechanisch feste Montage des Sensors und des Reflektors achten
- Sensor auf den Reflektor ausrichten
- Wenn der Sensor trotz Ausrichtung nicht schaltet, so kann der Sensor durch Teachen auf die max. Empfindlichkeit eingestellt werden und anschließend der Ausrichtvorgang wiederholt werden
- Teach-Modus bzw. Öffner/Schließer Umschaltung siehe „Umschalten zwischen den Teach-Modi“

<Normal Teachen>: (Voreinstellung)

- Für mindestens 1 Sekunde die TeachTaste betätigen (bzw. den externen Teach-Eingang auf 24 V klemmen), bis die LED in schneller Frequenz zu blinken beginnt
- Die Taste loslassen (bzw. externen Teach-Eingang öffnen oder auf 0 V klemmen). So wird die Schwellenschwelle eingeteacht
- Die Schwellenschwelle wird automatisch eingestellt

<Minimal Teachen>:

- Für mindestens 1 Sekunde die TeachTaste betätigen (bzw. den externen Teach-Eingang auf 24 V klemmen), bis die LED in schneller Frequenz zu blinken beginnt
- Die Taste loslassen (bzw. externen Teach-Eingang öffnen oder auf 0 V klemmen). So wird die Schwellenschwelle eingeteacht
- Die Schwellenschwelle wird auf maximale Empfindlichkeit eingestellt, das heißt, nur geringste Reflektor-Bedämpfungen bringen den Sensor zum Schalten Schaltfunktion prüfen

Umschalten zwischen den Teach-Modi

- Für mindestens 10 Sekunden die Teach-Taste gedrückt halten, bis die LED von einer schnellen in eine langsame Blinkfrequenz wechselt

| Blinken | Öffner/Schließer | TEACH Modus |
|---------|------------------|-----------------|
| 1 x | NO | Normal Teachen |
| 2 x | | Minimal Teachen |
| 3 x | NC | Normal Teachen* |
| 4 x | | Minimal Teachen |

* Voreinstellung

- Jeweils ein kurzer Tastendruck schaltet um einen Teach-Modus weiter
- Wenn die Taste 15 Sekunden nicht betätigt wird, schaltet der Sensor automatisch in den normalen Anzeigemodus zurück
- Teachvorgang entsprechend Einstellhinweise wiederholen

Blindbereich

Der Mindestabstand des Gerätes zum Reflektor ist jeweils abhängig von dem eingestellten Schaltabstand und dem verwendeten Reflektor.

wenglor

Ursachen für das Ansprechen der Verschmutzungsmeldung (rote LED)

- Verschmutzung des Sensors
- Zu große Entfernung zwischen Sensor und Reflektor
- Falsche Montage
- Kurzschluss
- Alterung der Sendedioden
- Unsicherer Arbeitsbereich

Ablaufdiagramme Verschmutzungsausgang/-meldung

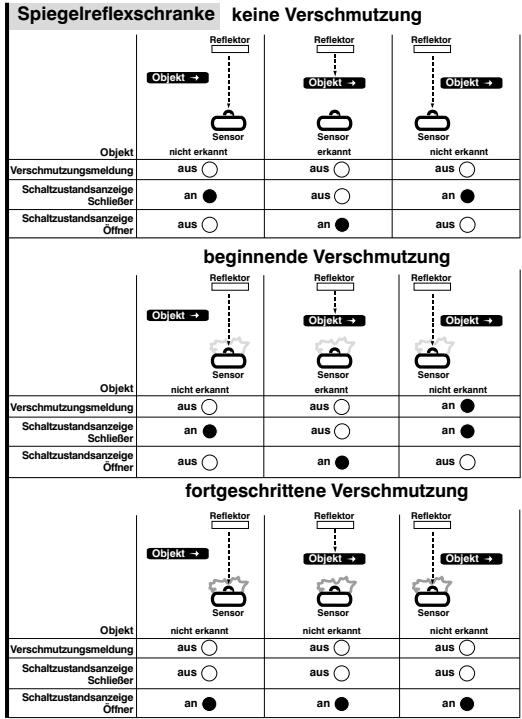


Bild 1

Weitere über Schnittstelle aktivierbare Funktionen: Zeitverzögerung

Über die Schnittstelle kann im Sensor wahlweise eine Anzugs- oder Abfallverzögerung aktiviert werden. Die Verzögerungszeit ist einstellbar. Um den Sensor zu Paramentierzwecken an einen PC mit RS-232-Schnittstelle anschließen zu können, ist die Adapterbox A232 erforderlich. Demonstrationssoftware unter: www.wenglor.com.

Umweltgerechte Entsorgung

Die wenglor sensoric GmbH nimmt unbrauchbare oder irreparable Produkte nicht zurück. Bei der Entsorgung der Produkte gelten die jeweils gültigen länderspezifischen Vorschriften zur Abfallentsorgung.

Proper Use

This wenglor product has to be used according to the following functional principle:
Reflex sensors with background suppression analyze the light reflected from objects. As these sensors work according to the principle of angular measurement, the color, shape and surface characteristics of the object have almost no influence on the detection range. Even dark objects can be reliably detected against a bright background. The output is switched as soon as an object passes the selected range.

Safety Precautions

- This operating instruction is part of the product and must be kept during its entire service life.
- Read this operating instruction carefully before using the product.
- Installation, start-up and maintenance of this product has only to be carried out by trained personnel.
- Tampering with or modifying the product is not permissible.
- Protect the product against contamination during start-up.
- These products are not suited for safety applications.
- Not a safety component in accordance with the EU Machinery Directive.

Technical Data

| | |
|-----------------------------------|--|
| Range | 6000 mm |
| Reference Reflector/Reflex Foil | RQ100BA |
| Switching Hysteresis | < 5 % |
| Light Source | Red Light |
| Polarization Filter | yes |
| Service Life (T = 25 °C) | 100000 h |
| max. Ambient Light | 10000 Lux |
| Opening Angle | 5° |
| Supply Voltage | 10...30 V DC |
| Current Consumption (Ub = 24 V) | < 40 mA |
| Switching Frequency | 2 kHz |
| Response Time | 250 µs |
| On-/Off-Delay (RS-232) | 0...5 s |
| Temperature Drift | < 5 % |
| Temperature Range | -25...60 °C |
| Switching Output Voltage Drop | < 2,5 V |
| Residual Current Switching Output | < 50 µA |
| Short Circuit Protection | yes |
| Reverse Polarity Protection | yes |
| Overload Protection | yes |
| Lockable | yes |
| Teach Mode | NT, MT |
| Adjustment | Teach-In |
| Housing | Stainless Steel |
| Full Encapsulation | yes |
| Degree of Protection | IP67 |
| Connection | M12 × 1 |
| Protection Class | III |
| Output | NO/NC switchable RS-232 with Adapterbox |

Notice d'utilisation

Ce produit wenglor doit être utilisé selon le mode de fonctionnement suivant :
Les capteurs réflex à élimination d'arrière-plan exploitent la lumière réfléchie par des objets. Étant donné qu'ils travaillent par goniométrie, la couleur, la forme et les caractéristiques de la surface de l'objet n'ont pratiquement aucune influence sur la distance de travail. Même des objets foncés sont détectés de manière fiable devant un fond clair. La sortie est commutée quand un objet atteint la distance de travail réglée.

Consignes de sécurité

- Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit et doit être conservée durant toute la durée de vie du produit.
- Lisez la notice d'utilisation avant la mise sous tension.
- L'installation, les raccordements et les réglages doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Toute intervention ou modification sur le produit est proscrite.
- Lors de la mise en service, veillez à protéger l'appareil d'éventuelles salissures.
- Aucun composant de sécurité selon la directive « Machines » de l'Union Européenne.

Données techniques

| | |
|--|---|
| Portée | 6000 mm |
| Réflecteur de référence | RQ100BA |
| Hystérésis de commutation | < 5 % |
| Type de lumière | Lumière rouge |
| Filtre de polarisation | oui |
| Durée de vie (Tu = 25 °C) | 100000 h |
| Ambiance lumineuse max. | 10000 Lux |
| Angle d'ouverture | 5° |
| Tension d'alimentation | 10...30 V DC |
| Consommation (Ub = 24 V) | < 40 mA |
| Fréquence de commutation | 2 kHz |
| Temps de réponse | 250 µs |
| Temporisation à l'appel/retombée (RS-232) | 0...5 s |
| Dérive en température | < 5 % |
| Température d'utilisation | -25...60 °C |
| Chute de tension sortie de commutation | < 2,5 V |
| Courant résiduel sortie de commutation | < 50 µA |
| Protection contre les courts-circuits | oui |
| Protection contre les inversions de polarité | oui |
| Protection contre les surcharges | oui |
| Verrouillable | oui |
| Mode d'apprentissage | NT, MT |
| Mode de réglage | Apprentissage |
| Matière du boîtier | Inox |
| Electronique noyée | oui |
| Degré de protection | IP67 |
| Mode de raccordement | M12 × 1 |
| Catégorie de protection | III |
| Sortie | Ouverture / Fermeture commutable RS-232 avec adaptateur |

| Order Number | LD86 | | LW86 | |
|--|---------|---------|--------|--------|
| | PCT3 | NCT3 | PCT3 | NCT3 |
| Connection Diagram No. | 152 | 352 | 152 | 352 |
| Mounting Technology No. | 150/160 | 150/160 | 150 | 150 |
| NPN Switching Output/ Switching Current | 200 mA | | 200 mA | |
| NPN Switching Output/ Switching Current | | 100 mA | | 100 mA |

Switching distance

The switching distance indicated for retro reflective light barriers refers to a triple mirror (Type RQ100BA). Other mirrors will result in a different switching range, as shown in the following table.

| Reflector | Range | Reflector | Range |
|-----------|---------------|-----------|---------------|
| RQ100BA | 0,02...6,00 m | RR25KP | 0,02...1,40 m |
| RE18040BA | 0,02...3,30 m | RR21_M | 0,01...1,60 m |
| RQ84BA | 0,01...4,50 m | RE6151BH | 0,02...2,30 m |
| RR84BA | 0,02...4,50 m | RF505 | 0,06...1,60 m |
| RE9538BA | 0,02...1,50 m | RF255 | 0,06...1,20 m |
| RE6151BM | 0,01...4,50 m | RF508 | 0,06...1,60 m |
| RR50_A | 0,02...4,00 m | RF258 | 0,06...1,20 m |
| RE6040BA | 0,02...4,00 m | ZRAE02B01 | 0,02...3,00 m |
| RE8222BA | 0,01...2,00 m | ZRDF03K01 | 0,06...4,00 m |
| RR34_M | 0,01...2,40 m | ZRME01B01 | 0,02...1,00 m |
| RE3220BM | 0,01...1,60 m | ZRMR02K01 | 0,02...1,10 m |
| RE6210BM | 0,01...1,60 m | ZRMS02_01 | 0,01...1,50 m |
| RR25_M | 0,02...1,60 m | | |

Complementary Products (see catalog)

wenglor offers Connection Technology for field wiring.

| Suitable Mounting Technology No. | 150 | 160 |
|---|-----|-----|
| <div><div>2</div><div><div>1</div><div>2</div><div>3</div><div>4</div></div><div><div>BN</div><div>BS</div><div>BS</div><div>WH</div></div></div> | | |
| Suitable Connection Technology No. | | |
| Adapter Box A232 | | |
| Reflector, Reflector Foil | | |
| Dust extraction tube STAUBTUBUS-01 | | |

Mounting instructions

During operation of the sensors, the corresponding electrical and mechanical regulations, as well as safety regulations must be observed. The sensor must be protected from mechanical impact.

Adjustment

Setup Instructions

- Make certain that the sensor and the reflector are securely mounted
- Align the sensor to the reflector
- If the sensor cannot be activated, even after alignment, it can be adjusted for maximum sensitivity by means of teach-in, after which alignment must be repeated.
- Teach-Mode or NC/NO-switching see “Selecting a Teach-in Mode”

<Normal Teach-In>: (default setting)

- Press and hold the teach-in key for at least 1 second (or apply 24 V to the external teach-in input), until the LED starts to blink rapidly.
- The signal level is taught in when the key is released (or by deactivating the external teach-in input or applying 0 V).
- The switching threshold is set automatically

<Minimal Teach-In>:

- Press and hold the teach-in key for at least 1 second (or apply 24 V to the external teach-in input), until the LED starts to blink rapidly.
- The switching threshold is taught in when the key is released (or by deactivating the external teach-in input or applying 0 V).
- The switching threshold is set to maximum sensitivity, i.e. even minimal attenuation at the reflector causes activation of the sensor's output.
- Check for correct switching function.

Selecting a Teach-In Mode

- Press and hold the teach-in key for at least 10 seconds, until the LED switches from rapid to slow blinking

| Blinking | Normally closed/ normally open | TEACH Mode |
|----------|-----------------------------------|------------------|
| 1 × | NO | Normal Teach-In |
| 2 × | | Minimal Teach-In |
| 3 × | NC | Normal Teach-In* |
| 4 × | | Minimal Teach-In |

* Presetting

- Press the key briefly to advance to the next teach-in mode
- After the key has not been activated for 15 seconds, the sensor returns automatically to the normal display mode
- Repeat teach-in process corresponding to setup instructions

Blind zone

The minimum clearance between the device and the reflector depends upon the set switching distance and the used reflector.

Réglages

Instructions de réglage

- Assurer une fixation sûre et un montage correcte du détecteur (pot à la butée droite) aussi que du réflecteur
- Aligner le détecteur au réflecteur
- Faire attention à ce que le détecteur et le réflecteur soient solidement fixés.
- Si le détecteur malgré l'alignement ne réagit pas, enfoncer la touche «apprentissage», ainsi le détecteur est programmé à sa sensibilité maximale. Dans ce cas répéter l'alignement.
- Mode Apprentissage – c.à.d. Commutation ouverture/fermeture voir «Choisir entre les différents modes d'apprentissage»

<Apprentissage normal> : (Pré-réglage)

- Maintenir enfoncé la touche «apprentissage» au moins 1 seconde (respectivement connectez l'entrée apprentissage au 24 V) jusqu'à ce que la LED commence à clignoter rapidement.
- Le seuil de commutation est mémorisé dès qu'on relâche la touche (ou ouvrir l'entrée externe apprentissage, ou se connecter sur le 0 V).

<Apprentissage minimum> :

- Maintenir enfoncé la touche «apprentissage» au moins 1 seconde (respectivement connectez l'entrée apprentissage au 24 V) jusqu'à ce que la LED commence à clignoter rapidement.
- Le seuil de commutation est mémorisé dès qu'on relâche la touche (ou ouvrir l'entrée externe apprentissage, ou se connecter sur le 0 V).
- Le détecteur est réglé sur la sensibilité maximale. Le détecteur reconnaît les moindres changements de lumière renvoyée et commute la sortie. Vérifier le fonctionnement

Choisir entre les différents modes d'apprentissage

- Enfoncer au moins pendant 10 secondes la touche apprentissage, jusqu'à ce que le clignotement de la LED change d'une Fréquence élevée à une fréquence plus basse

| clignotement | Ouverture / Fermeture | Mode d'apprentissage |
|--------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 × | NO | Apprentissage normal |
| 2 × | | Apprentissage minimum |
| 3 × | NC | Apprentissage normal* |
| 4 × | | Apprentissage minimum |

*Pré-réglage

- Une brève pression sur la touche apprentissage avance le mode d'apprentissage
- Si la touche apprentissage n'est pas activée dans les 15 secondes, le détecteur retourne en mode démarrage
 - Répéter l'apprentissage selon le mode d'emploi

Zone morte

La distance minimum entre le capteur et le réflecteur dépend de la distance de commutation réglée et du réflecteur utilisé.

Trigger Causes for Contamination Warning (red LED)

- Sensor is contaminated
- Distance too great between sensor and reflector
- Incorrect installation
- Short-circuit
- Aged transmitter diode
- Unreliable working range

Diagram Contamination Output/Contamination Warning

| Retro-Reflex Sensor | | no contamination | | |
|----------------------------|--------------|---------------------|---------------------|-------------------------|
| Object | | | | |
| | not detected | Sensor detected | Sensor detected | Sensor not detected |
| | active | active | active | active |
| Contamination Warning | on ● | off ○ | off ○ | on ● |
| Switching Status Indicator | on ● | off ○ | off ○ | on ● |
| Contamination Output | off ○ | off ○ | off ○ | off ○ |
| beginning contamination | | | | |
| Object | | | | |
| | not detected | Sensor detected | Sensor detected | Sensor not detected |
| | active | active | active | active |
| Contamination Warning | on ● | off ○ | off ○ | not active after 200 ms |
| Switching Status Indicator | on ● | off ○ | off ○ | on ● |
| Contamination Output | off ○ | off ○ | off ○ | on ● |
| advanced contamination | | | | |
| Object | | | | |
| | not detected | Sensor not detected | Sensor not detected | Sensor not detected |
| | active | active | active | active |
| Contamination Warning | on ● | off ○ | off ○ | off ○ |
| Switching Status Indicator | off ○ | off ○ | off ○ | off ○ |
| Contamination Output | off ○ | off ○ | off ○ | off ○ |

fig. 1

Additional Functions for activation via the interface: On-/Off-Delay

Either pull-in or release delay can be activated at the sensor via the interface. Delay time can be adjusted. The A232 adapter box is required in order to be able to connect the sensor to Demo software available at: www.wenglor.com.

Proper Disposal

wenglor sensoric GmbH does not accept the return of unusable or irreparable products. Respectively valid national waste disposal regulations apply to product disposal.

Causes de la signalisation d'encrassement (LED rouge)

- Encrassement du détecteur
- Distance entre le détecteur et le réflecteur trop grande
- Mauvais ajustage
- Court-circuit
- Vieillessement de la diode de l'émetteur
- Zone de travail incertaine

Diagramme Sortie et signalisation d'encrassement

| Barrage sur réflecteur | | pas d'encrassement | | |
|---|-------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Objet | | | | |
| | non détecté | Capteur détecté | Capteur détecté | Capteur non détecté |
| | éteint ○ | éteint ○ | éteint ○ | éteint ○ |
| Signalisation de l'encrassement | allumée ● | éteint ○ | allumée ● | allumée ● |
| Signalisation de l'état decommutation fermeture | allumée ● | éteint ○ | allumée ● | éteint ○ |
| Signalisation de l'état decommutation ouverture | éteint ○ | allumée ● | éteint ○ | éteint ○ |
| début d'encrassement | | | | |
| Objet | | | | |
| | non détecté | Capteur détecté | Capteur détecté | Capteur non détecté |
| | éteint ○ | éteint ○ | allumée ● | allumée ● |
| Signalisation de l'encrassement | allumée ● | éteint ○ | allumée ● | allumée ● |
| Signalisation de l'état decommutation fermeture | éteint ○ | éteint ○ | allumée ● | éteint ○ |
| Signalisation de l'état decommutation ouverture | éteint ○ | allumée ● | éteint ○ | éteint ○ |
| encrassement avancé | | | | |
| Objet | | | | |
| | non détecté | Capteur non détecté | Capteur non détecté | Capteur non détecté |
| | éteint ○ | éteint ○ | éteint ○ | éteint ○ |
| Signalisation de l'encrassement | allumée ● | allumée ● | allumée ● | allumée ● |
| Signalisation de l'état decommutation fermeture | éteint ○ | éteint ○ | éteint ○ | éteint ○ |
| Signalisation de l'état decommutation ouverture | allumée ● | allumée ● | allumée ● | allumée ● |

image 1

Fonctions actives supplémentaires par l'interface: A l'appel ou à la retombée

Par l'interface une temporisation à la l'appel ou à la retombée peut être activée sur le détecteur. La temporisation peut être ajustée. Pour récupérer les paramètres sur PC par l'interface RS-232 un adaptateur A232 est indispensable. Vous pouvez disposer du logiciel de démonstration sur notre site internet : www.wenglor.com.

Mise au rebut

La société wenglor sensoric GmbH ne reprend ni les produits inutilisables ni les produits irréparables. Veuillez respecter la réglementation en vigueur en mettant le produit au rebut dans un endroit prévu à cet effet par les autorités publiques.